

خطِ پولسِ بَلَدِه تَيْتُس

دُعا و سلام

۱ از طرفِ پولس، غلامِ خُدا و رسولِ عیسیٰ مسیح. ما بَلَدِه تَقْوِيه ايمانِ اِنْتِخاب شده های خُدا و بَلَدِه بيانِ امزُو حقیقتِ که دَ خُداپرستی و جُودِ دَرِه، رَبِي شُدِيم. ۲ ای حقیقتِ بَلَدِه زَنْدَگی اَبَدِي اُمید مِيدِيه، چُون خُدا که دروغ نَمُوگِه، و عِدِه زَنْدَگی اَبَدِي رِه پيش از شُرُوعِ دُنیا دَز مودَد. ۳ او کلامِ خُو رِه دَ وختِ مَعِيَن بَرَمَلَا کد. اَرِه، تَبليغِ کدُونِ امزِي کلامِ دَ حُکْمِ خُدا که نِجاتِ دِهِنْدِه مَو اَسْتِه دَ عَهْدِه اَزْمِه ايشْتِه شُد. ۴ بَلَدِه تَيْتُس باچِه حَقِيقِي^a مِه دَ وَسِيْلِه ايمانِي که هَر دُوي مَو دَزُو شَرِيکِ اَسْتِي: فَيْض و سَلَامَتِي از طرفِ آتِه مَو خُدا و نِجاتِ دِهِنْدِه مَو مَسِيحِ عيسِي نَصِيْبِ تُو شُنِه.

وظيفه تَيْتُس

۵ تُو رِه امزِي خاطرِ دَ جَزِيْرِه کَرِيْت ايشْتُم تَاکِه کارايِ باقِي مَنْدِه رِه پيش بُرْدِه نَظْم رِه بَرقرار کُنِي، يَئِنِي اَمُو رَقْمِ که بَلَدِه تُو دَسْتُور دَدِه بُوْدُم، دَ هَر شارِ دَ بَيْنِ ايماندارا رَهْبِرا رِه تَعْيِين کُو. ۶ هَر کُدَمِ ازوا بايد شَخْصِ بِي عَيْب، تَنها شُوي يَگِ خاتُو و صَاحِبِ بَچِکِيچايِ ايماندارا بَشِه و اَمُو بَچِکِيچَا دَ بِي بَدَنوَباري و سَرکَشِي مَلَامَتِ نَشُدِه بَشِه. ۷ سَرپَرَسْتِ جَماعَتِ بايد شَخْصِ بِي عَيْبِ بَشِه، چَرَاکِه مَسْئُولِ کارِ خُدا يِه. اُو بايد خُودخَاه و تُنْدَخُوي، شَرابخور و جَنگرِه نَبَشِه و نَه اَمِ دَ پُشتِ فايده حرامِ بَگرَدِه، ۸ بَلِکِه بايد مِهْمُونَواز، خَيْرخَاه، خَرَدَمَنَد، عَادِل، پَاک و خُوددار بَشِه. ۹ اُو اَمِچَنانِ بايد کلامِ رِه که قَابِلِ اِعْتِمادِ و دَ مُطابِقِ تَعْلِيْماتِ دُرُسْتِ اَسْتِه، مَحْکَمِ بَگِيْرِه. دَمزِي رَقْمِ اُو مِيْتَنِه دِيْگَرُو رِه قَد تَعْلِيْمِ صَحِيحِ-و-سَالِمِ تَشْوِيْقِ کُنِه و مُخَالَفِيْنِ رِه رَدِ کُنِه.

۱۰ چُون اَدَمایِ سَرکَش، اِيلَه گُوي و فَرِيْبِکارِ کَلو يِه، خُصُوصاً از جُمْلِه پِيروايِ خَتْنِه. ۱۱ لازِمِه که دانِ ازوا بَسْتِه شُنِه، چَرَاکِه اُونَا بَلَدِه فايده حرامِ اُو طُور تَعْلِيْمِ مِيدِيه که نَباید دَدِه شُنِه و دَمزِي طَرِيْقِه کَلو خاتُواده ها رِه تَباه مُونِه. ۱۲ يَکِي از پِيغْمبرايِ کَرِيْتِي که از بَيْنِ خُودُونِ شِي بُوْد، گُفْتِه:

”مَرْدُمِ کَرِيْتِ هَمِيْشِه دروغ گُوي، جانورايِ دَرِنْدِه و کُورِه دوستايِ ثَمْبِلِ اَسْتِه.“

۱۳ ای توره حقیقتِ دَرِه. امزِي خاطرِ اُونَا رِه سَخْتِ سَرزَنِشِ کُو تَاکِه ايمانِ ازوا سَالِمِ بَشِه ۱۴ و اُونَا دَ اَوسانِه های يَهُودِي و دَ احْکامِ مَرْدُمِي که حَقِيقَتِ رِه رَدِ مُونِه گوشِ نَدِيه. ۱۵ بَلَدِه اَدَمایِ پَاکِ هَر چِيْزِ پَاکِ اَسْتِه، مَگَمِ بَلَدِه کَسايِ که نَجَسِ و بِي ايمانِ اَسْتِه، هِيْچِ چِيْزِ اَمِ پَاکِ نَبِيِه، چُون اَمِ فِکَرِ ازوا فاسِدِ اَسْتِه و اَمِ وِجْدانِ شِي. ۱۶ اُونَا اِدْعَا مُونِه که خُدا رِه مِيْتَنَخَشِه، مَگَمِ اَعْمالِ و کِرْدارِ ازوا ثابِتِ مُونِه که اُونَا خُدا رِه اِنْکارِ مُونِه. اُونَا زِشْتِ و نافرمانِ اَسْتِه و بَلَدِه هِيْچِ عَمَلِ نِيکِ بَدَرْدِ نَمُوخورِه.

تَعْلِيْماتِ دُرُسْتِ بَلَدِه ايماندارا

۱ لِيکِنِ تُو اَيْنَمِي چِيْزِي رِه که دَ مُطابِقِ تَعْلِيْمِ دُرُسْتِ اَسْتِه، يادِ بَدِي: ۲ مَرْدايِ پِيْرِ بايد خُوددار، سَنگِيْنِ و خَرَدَمَنَدِ بَشِه و دَ ايمانِ و مَحَبَّتِ و پاياداريِ رِفْتارِ سَالِمِ دَشْتِه بَشِه. ۳ اَمِي رَقْمِ خاتُونويِ پِيْرِ دَ اِحْتِرامِ رِفْتارِ کُنِه، بَدگُويِي نَکُنِه ۴: ۱۰ ازِي که تَيْتُس دَ وَسِيْلِه تَبليغِ پولس دَ عيسِي مَسِيحِ ايمانِ اُورْد، پولس اُو رِه بَحِيْثِ باچِه ايمانِي خُو قَبُولِ کُدَد. ۱۰: ۱۰ پِيروايِ خَتْنِه يَئِنِي مَرْدُمِ يَهُودِي که دَ عيسِي مَسِيحِ ايمانِ اُورْدَد.

و معتاد شراب نبشه، بلکه چیزی از ره تعلیم بدیه که خوب-و-نیک آسته،^۴ تا که د خاتونوی جوانتر یاد بدیه که اونا شوی و بچکیچای خو ره دوست دشته بشه^۵ و خردمند، پاک دامو، مصروف د کارای خانه، مهربو و تابع د شویون خو بشه، تا هیچ کس د باره کلام خدا بدگویی نکنه.^۶ امی رقم مردای جوان ره نصیحت کو که فکر سالم دشته بشه.^۷ د هر چیز خود ره یگ نمونه اعمال نیک جور کو، یعنی د تعلیم خو دُرست و آبرومند بش،^۸ و تورای سالم و بے عیب بگی که قابل انتقاد نبشه و شخص مخالف، ازی که بلده بد گفتون مو کدم دلیل ندره، شرمینده موشه.

^۹ غلاما باید د هر کار از آربابای خو اطاعت کنه و رضایت ازوا ره بدون گفتوگوی حاصل کنه.^{۱۰} اونا باید چیزی ره بلده خو دزی نکنه، بلکه کاملاً صادق و دُرستکار بشه تا تعلیم نجات دهنده مو خدا، جلب توجه شنه.^{۱۱} چون فیض نجات بخش خدا، بلده پگ مردم ظاهر شده.^{۱۲} و اینمی حقیقت مو ره تشویق مونه که بے دینی و خواهشات دنیایی ره ایله کنی و د خردمندی، صداقت و خداپرستی د ای دنیا زندگی کنی،^{۱۳} و چیم د راه امید پربرت، یعنی ظهور پرجلال خدای بزرگ و نجات دهنده مو عیسی مسیح بشی.^{۱۴} او خود ره بلده ازمو فدا کد تا که مو ره از هر رقم شرارت آزاد کنه. خواهش ازو اینمی بود که مو ره پاک کده بحیث یگ ملت خاص قبول کنه که مو کاملاً عاشق نیکوکاری بشی.^{۱۵} ای تورا ره د مردم بگی و قد اختیار کامل اونا ره نصیحت کده سرزنش-و-اصلاح کو. نه ایل که یگو کس تو ره بے اهمیت حساب کنه.

رفتار ایماندارا

۳ ^۱ دزوا یاد آوری کو که از حکمرانا و مقامات دولتی اطاعت کنه و از آید ازوا شده بلده هر کار نیک تیار بشه.^۲ اونا باید د باره هیچ کس بدگویی نکنه، بلکه از جنجال-و-نزاع دوری کده قد هر کس ملایم و نرم رفتار کنه.^۳ چون خود مو ام یگ زمان نادو، نافرمو، گمراه و بنده های شهوت و عیاشی ها بودی و روزای خو ره د حسادت و کینهجویی تیر موكدی. دیگررو از مو بد شی میمد و مو ازوا بد موبردی.^۴ مگم وختیکه مهربانی و محبت خدا، نجات دهنده مو ظاهر شد،^۵ او مو ره نه از خاطر اعمال نیک مو، بلکه بخاطر رحمت خود خو نجات دد و د وسیله غسل تولد نو از طریق روح القدس تازه کد.^۶ خدا امی روح القدس ره توسط نجات دهنده مو عیسی مسیح، سخاوتمندانه دز مو بخشید،^۷ تا که د واسطه فیض ازو، عادل حساب شنی و د امید کامل وارث زندگی ابدی شنی.^۸ ای توره کاملاً دُرست آسته، امزی خاطر از تو میخایم که د باره امزی چیزی حتماً تاکید کنی تا او کسای که د خدا ایمان آورده، دایم د کارای نیک مصروف بشه. اینمی چیزی بلده مردم خوب و فایدمند آسته.^۹ از بحث های پوچ، شجره نامه ها، اختلاف نظر و جنگ لفظی د باره شریعت دوری کو، چرا که ای چیزا بے فایده و باطل آسته.

هدایت های آخری

^{۱۰} آدم نفاق انداز ره یگ یا دو بار نصیحت کو و اگه گوش نکد، دیگه دز شی کار نداشته بش،^{۱۱} چون میدنی که او گمراه شده و خود خو ره د راه گناه محکوم مونه.^{۱۲} وختیکه آرتیماس و یا تیخیکاس ره د دیر ازتو ربی مونم، کوشش کو زودتر د شار نیکوپولس د پالوی مه بیبی، چون تصمیم گرفتیم که زمستو ره د اونجی تیر کنیم.^{۱۳} د آماده کدون زیناس وکیل و اپلوس بلده سفر شی، اونا ره از حد کلو کومک کو، تا که د هیچ چیز محتاج نبشه.^{۱۴} برارو د بین ازمو باید یاد بگیره که چی رقم خود ره د کارای نیک مصروف کنه تا که ضرورت های اولیه ره پوره کنه و خودون شی بے ثمر نمنه.^{۱۵} کسای که قد ازمه آسته، پگ شی سلام های خو ره میرسنه. د او کسای که مو ره از خاطر ایمان دوست دره، دزوا ام سلام برسن. فیض و سلامتی نصیب پگ شمو شنه. آمین.